

**Session 7 The Four Chariots and Our Messiah (Zech. 6:1-15)**

**제 7 장: 네 병거들과 우리의 메시아 (슥 6:1-15)**

**I. INTRODUCTION**

**도입**

- A. Zechariah was commissioned to proclaim the message of God’s zeal for Jerusalem (1:14) and the sure destruction of her enemies (1:15, 21). All eight visions show different aspects of His zeal. In the eighth vision, the Lord zealously removes all the oppression of the Gentile nations.

스가랴는 예루살렘에 대한 하나님의 열심(1:14)과 예루살렘의 대적들의 확실한 패망(1:15,21)에 대해 선포할 사명을 받았다. 모든 여덟개의 환상은 예루살렘에 대한 하나님의 열심의 다양한 측면을 보여주고 있다. 여덟째 환상에서, 주님이 이방 나라들의 모든 억압들을 열심으로 제거하시는 모습을 볼 수 있다.

<sup>14</sup>“**Proclaim... ‘Thus says the LORD of hosts: “I am zealous for Jerusalem...with great zeal.”’**”  
(Zech. 1:14)

<sup>14</sup> 외쳐 이르기를 만군의 여호와의 말씀에 내가 예루살렘을 위하여 시온을 위하여 크게 질투하며 (슥 1:14)

- B. These eight visions give us insight into God’s ways. We not only see where He is leading history, but we see what He does to bring His people to victory. He is kind enough to intervene in dramatic, powerful, and wise ways, and is merciful enough to restore and use the disqualified. He removes all the obstacles so that His people can succeed and participate with Him.

이 여덟개의 환상들은 우리에게 하나님의 방법에 대한 통찰력을 제공해준다. 우리는 그분이 역사를 어디로 이끌고 계신지를 볼 수 있을 뿐만 아니라, 자신의 백성들을 승리로 이끌기 위해 그분이 어떤 일을 행하시는지를 볼 수 있다. 그분은 극적이며, 강력하고, 지혜로운 방법들을 통하여 친절하게 개입하시고, 자비하심으로 자격없는 자들을 회복시켜 사용하신다. 그분은 자신의 백성들이 그분과 함께하며, 성공할 수 있도록 모든 방해물들을 제거하신다.

- C. The first three visions (Zech. 1-2) have a millennial promise of prosperity and blessing for Israel. The fourth and fifth visions (Zech. 3-4) speak of Israel’s leadership being cleansed and anointed. The sixth and seventh visions (Zech. 5) pertain to the judgment and cleansing of national Israel. The eighth vision shows the Lord’s triumph over all nations in preparation for the Millennium.

첫 세개의 환상(슥 1-2 장)은 천년왕국에서의 이스라엘의 번영과 축복에 대한 약속을 담고 있다. 넷째와 다섯째의 환상(슥 3-4 장)은 이스라엘의 리더십들이 정결케 되고 기름부음 받을 것을 보여주고 있다. 여섯째와 일곱째 환상(슥 5 장)은 이스라엘 국가에 대한 심판과 정결케 하심을 담고 있다. 여덟째 환상은 천년왕국을 위한 준비로 모든 열방에 대한 주님의 승리를 보여준다.

스가랴서: 마지막때에 대한 연구 - 마이크 비클

Session 7 The Four Chariots and Our Messiah (Zech. 6:1-15)

제 7 장: 네 병거들과 우리의 메시아 (슌 6:1-15)

- D. In the eighth vision, Zechariah saw the Lord remove all His enemies worldwide (6:1-8). He sees the final breakthrough of the kingdom at the end of the age (10:3-9; 12:3-9; 14:2-5, 12-16). This vision gives us insight into the activity occurring in the angelic realm when war breaks out on the earth (Dan. 10:13, 20-21; Rev. 12:7-9).

여덟째 환상에서, 스가랴는 주께서 전세계적으로 그분의 모든 대적들을 제거하시는 것을 보았다(6:1-8). 그는 마지막 세대에 있을 하나님 나라의 최종적인 돌파를 목격한다 (10:3-9; 12:3-9; 14:2-5, 12-16). 이 환상은 이 땅에서 전쟁이 일어날 때 천사들의 세계에서 일어나는 일들에 대한 통찰력을 우리에게 제공한다 (단 10:13, 20-21; 계 12:7-9).

- E. The eighth vision develops the Lord’s promise in the second vision (1:18-21) to judge the Gentile world powers, when He vowed to terrify and cast down the nations who scattered Israel. Israel is indestructible because of God’s covenant with her. He has promised to make a full end of all nations where He scattered Israel, but He will not make a full end of Israel (Jer. 30:11).

여덟째 환상에서, 주님은 이스라엘을 흩어버린 나라들을 두렵게 하고 무너 뜨리겠다는 약속을 하시면서, 이방 세계의 권세를 심판하신다는 둘째 환상의 약속 (1:18-21)을 전개하신다. 하나님의 이스라엘과의 언약으로 인해 이스라엘은 결코 파괴될 수 없다. 그분은 이스라엘을 흩었던 모든 열방을 멸망시키실 것을 약속하셨지만, 이스라엘은 멸망시키지 않으실 것이다 (렘 30:11).

***“Though I make a full end of all nations where I have scattered you, yet I will not make a complete end of you. But I will correct you in justice...” (Jer. 30:11)***

***“너를 흩었던 그 모든 이방을 내가 멸망시키리라 그럴지라도 너만은 멸망시키지 아니하리라 (렘 30:11)***

- F. The first and last visions are like bookends of the eight-vision revelation received in one night. Important parts of the eighth vision link to the first vision (1:7-17). Both visions describe different colored horses going through the earth. There are four horses in the first vision and four chariots pulled by horses in the eighth vision. The theme of rest is in both visions (1:11; 6:8).

첫째와 마지막 환상은 마치 북엔드(Bookends) – (세워놓은 책들이 쓰러지지 않도록 양쪽 끝을 받치는 책꽂이의 일종: 역주) 처럼 하루 밤 동안 받은 모든 여덟가지 환상의 양쪽 끝을 받치는 역할을 한다. 여덟째 환상의 중요한 부분들은 첫째 환상 (1:7-17)과 연결된다. 두 환상은 모두 땅에 두루 다니는 다양한 색의 말들을 묘사하고 있다. 첫째 환상에서는 네 마리의 말들이 나오고, 여덟째 환상에서는 말들이 끌고 있는 네개의 병거가 나온다. 안식(쉬)이라는 주제가 두 환상 모두에 등장한다(슌 1:11; 6-8).

1. In the first vision (1:7-17) Zechariah saw angelic riders on horses, with the Angel of the Lord (on a red horse) leading them. They were sent out to patrol the earth.

첫째 환상에서 (1:7-17) 스가랴는 말들을 타고 있는 천사 기수들을 보았으며, 붉은 말을 타고 있는 여호와의 사자가 이들을 이끌고 있다. 그들은 온 땅을 두루 다니도록 보냄 받았다.

스가랴서: 마지막때에 대한 연구 - 마이크 비클

Session 7 The Four Chariots and Our Messiah (Zech. 6:1-15)

제 7 장: 네 병거들과 우리의 메시아 (슌 6:1-15)

2. Here in Zechariah’s eighth and final vision, he sees the angelic horsemen of the first vision being replaced by angelic war chariots being sent out to execute God’s judgment on the nations. The eighth vision is a much greater show of force than the first vision.

여기 스가랴의 여덟 번째이자 마지막 환상에서, 그는 첫째 환상의 천사같은 말 탄 자가 천사같은 전쟁 병거로 바뀌어서 열방 가운데 하나님의 심판을 시행하기 위해 보내지는 것을 본다. 여덟째 환상은 첫째 환상 때보다 더 큰 군사력을 보여주고 있다.

## II. EIGHTH VISION: THE FOUR CHARIOTS (6:1-8)

여덟째 환상: 네 병거들 (6:1-8)

- A. **Summary:** Zechariah saw four mighty chariots coming out from between two bronze mountains. The chariots were drawn by teams of horses that were red, black, white and dappled. They went forth to execute God’s judgment on the nations to prepare the way for Jesus’ millennial reign.

**요약:** 스가랴는 두 구리산 사이에서 나오는 네 개의 힘센 병거를 본다. 이 병거들은 붉은색, 검정색, 흰색, 그리고 어룽진 색 말들의 무리가 이끌고 있었다. 그들은 예수님의 천년왕국 통치를 위한 길을 준비하기 위해 온 세상에 하나님의 심판을 시행하기 위해 나아갔다.

<sup>9</sup> ***And the LORD shall be King over all the earth. In that day it shall be—“The LORD is one.”*** (Zech. 14:9)

<sup>9</sup> 여호와께서 천하의 왕이 되시리니 그 날에는 여호와께서 홀로 한 분이실 것이요 (슌 14:9)

<sup>10</sup> ***He shall speak peace to the nations; His dominion shall be...to the ends of the earth.*** (Zech. 9:10)

<sup>10</sup> 그가 이방 사람에게 화평을 전할 것이요 그의 통치는... 땅 끝까지 이르리라 (슌 9:10)

<sup>11</sup> ***Many nations shall be joined to the LORD in that day, and they shall become My people.*** (Zech. 2:11)

<sup>11</sup> 그 날에 많은 나라가 여호와께 속하여 내 백성이 될 것이요... (슌 2:11)

- B. The vision has three parts: the symbolism related to the four war chariots (6:1-3), the explanation of the symbolism of the chariots (6:4-5), and the mission of the chariots (6:6-8).

이 환상은 세 부분으로 나뉜다: 네 전쟁 병거들과 연관된 상징 (6:1-3), 병거의 상징에 대한 설명 (6:4-5), 그리고 병거들의 임무 (6:6-8).

- C. Zechariah saw four mighty war chariots coming from heaven to participate in the breakthrough of God’s kingdom on the earth. The theme of this vision is developed further in Zechariah 9-14.

스가랴는 네 개의 힘센 전쟁 병거들이 이 땅에 하나님의 나라의 돌파에 참여하기 위해 하늘로부터 내려오는 것을 봤다. 이 환상의 주제는 나중에 스가랴 9-14 장에서 더 전개된다.

스가랴서: 마지막때에 대한 연구 - 마이크 비클

Session 7 The Four Chariots and Our Messiah (Zech. 6:1-15)

제 7 장: 네 병거들과 우리의 메시아 (슥 6:1-15)

- D. We conclude that these four chariots speak of angelic principalities of great stature because they go out from their special station (6:5b) in God’s presence to execute God’s end-time judgments from the bronze mountains (6:1b), in war chariots that are pulled by a team of powerful steeds (6:3c, 7) to accomplish a global purpose (6:5d). This vision shows just one aspect of Jesus’ heavenly arsenal when He goes to war against wicked nations in the end times (Rev. 19:11-21).

우리는 이 네 병거들이 위대한 위상을 가진 천사들이라고 결론지을 수 있는데, 이는 그들이 하나님 앞에 특별한 위치 (6:5b)에서 있다가 구리 산으로부터 (6:1b) 마지막 때에 하나님의 심판을 시행하러 나가며, 전세계적인 목적을 달성하기 위해 (6:5d) 강력한 준마들 무리가 이끄는 전쟁 병거 (6:3c, 7)로써 나가고 있기 때문이다. 이 환상은 예수님이 마지막 때에 사악한 나라들을 대적하여 전쟁하실 때에, 예수님이 소유하신 천상의 무기고 그 중에서도 그저 한 측면을 보여주는 것이다 (계 19:11-21).

<sup>11</sup> *...and in righteousness He judges and makes war. (Rev. 19:11)*

<sup>11</sup> ... 그 이름은 충신과 진실이라 그가 공의로 심판하며 싸우더라 (계 19:11)

- E. Zechariah saw four mighty war chariots coming out from between two bronze mountains (6:1).

스가랴는 강력한 네 병거가 두 구리 산 사이로부터 나오는 것을 봤다 (6:1).

<sup>1</sup>*Then I turned and raised my eyes and looked, and behold, four chariots were coming from between two mountains, and the mountains were mountains of bronze.* <sup>2</sup>*With the first chariot were red horses, with the second chariot black horses,* <sup>3</sup>*with the third chariot white horses, and with the fourth chariot dappled horses—strong steeds. (Zech. 6:1-3)*

<sup>1</sup>내가 또 눈을 들어 본즉 네 병거가 두 산 사이에서 나오는데 그 산은 구리 산이더라 <sup>2</sup>첫째 병거는 붉은 말들이, 둘째 병거는 검은 말들이, <sup>3</sup>셋째 병거는 흰 말들이, 넷째 병거는 어룽지고 건장한 말들이 메었는지라 (슥 6:1-3)

1. **Four:** The number four is the number of the earth, or that which is worldwide. It speaks of the four corners of the earth being affected by these judgments (1:11; 6:5).

**넷:** 넷이라는 숫자는 땅, 또는 전 세계를 뜻 하는 숫자이다. 이는 땅의 네 모퉁이가 이 심판들에 의해 영향을 받음을 말하고 있다 (슥 1:11; 6:5)

2. **Four chariots:** These chariots were commissioned to overthrow Gentile world powers. Chariots suggest a military context, as the Lord declares war on His enemies.

**네 병거:** 이 병거들은 이방 세계 권력을 굴복시키라는 명을 받았다. 병거들은 주님이 자신의 대적들을 향해 전쟁을 선포하는 군사적인 상황을 암시하고 있다.

3. **Mountains of bronze:** These symbolize God’s judgment against sin (Rev. 1:15; 2:18).

**구리 산:** 이는 죄에 대한 하나님의 심판을 상징한다 (계 1:15; 2:18).

스가랴서: 마지막때에 대한 연구 – 마이크 비클

Session 7 The Four Chariots and Our Messiah (Zech. 6:1-15)

제 7 장: 네 병거들과 우리의 메시아 (슌 6:1-15)

4. ***Four strong horses:*** Each chariot is drawn by a team of strong horses (6:3, 7). Elijah and Elisha saw horses with heavenly chariots (2 Kgs. 2:11; 6:17). Jesus returns on a horse.

**네 힘센 말들:** 각각의 병거들은 힘센 말들의 무리가 끌고 있다 (6:3, 7). 엘리야와 엘리사는 하늘의 병거와 말들을 목격했다 (왕하 2:11; 6:17). 예수님께서서는 말을 타고 돌아 오실 것이다.

5. ***Four colors:*** The colors of the horses probably spoke of their mission. The interpreting angel does not tell Zechariah the meaning of their colors. However, in Revelation 6, the meaning of the colors is given. The four sets of horses in Zechariah 1:8-11 and 6:1-8 seem connected to the four horses with similar colors in Revelation 6:1-8.

**네 가지 색:** 말들의 색은 아마도 각자의 임무를 말하는 것으로 볼 수 있다. 대언하는 천사는 스가랴에게 이 색들의 의미가 무엇인지 말해주지 않는다. 그러나 계시록 6 장에서 이 색들의 의미가 무엇인지 나타나고 있다. 스가랴 1:8-11 절과 6:1-8 절의 네 종류의 말들은 계시록 6:1-8 절에서 비슷한 색을 가진 네 말들과 연관되어 있는 것으로 보인다.

***<sup>2</sup>With the first chariot were red horses, with the second chariot black horses, <sup>3</sup>with the third chariot white horses, and with the fourth chariot dappled horses—strong steeds. (Zech. 6:2-3)***

**<sup>2</sup>첫째 병거는 붉은 말들이, 둘째 병거는 검은 말들이, <sup>3</sup>셋째 병거는 흰 말들이, 넷째 병거는 어룡지고 건장한 말들이 메었는지라 (슌 6:2-3)**

6. ***Red horses:*** The red horse speaks of bloodshed in war. John saw the rider on a red horse being given a sword to strike the earth with war (Rev. 6:4). Zechariah saw a Man riding a red horse to judge the nations that oppressed Israel (1:21). Isaiah described the Messiah coming to Israel in red garments because it was the day of vengeance (Isa. 63:1-6).

**붉은 말들:** 붉은 말은 전쟁의 피 흘림을 말한다. 사도 요한은 붉은 말을 탄 자가 칼을 받아 전쟁으로 땅을 치는 것을 목격한다 (계 6:4). 스가랴는 붉은 말을 탄 사람이 이스라엘을 꺾어버린 나라들을 심판하는 것을 목격한다 (1:21). 이사야는 메시아가 원수 갚는 날에 붉은 옷을 입고 이스라엘로 오고 있는 것을 기록했다 (사 63:1-6).

7. ***Black horses:*** The black horse speaks of mourning caused by famine in Revelation 6:5.

**검은 말들:** 검은 말은 계시록 6:5 절에 의해 기근으로 인한 애통함을 말한다.

8. ***White horses:*** The white horse speaks of the victory of conquest in Revelation 6:2.

**흰 말들:** 흰 말은 계시록 6:2 절에서 승리의 정복을 말한다.

스가랴서: 마지막때에 대한 연구 - 마이크 비클

Session 7 The Four Chariots and Our Messiah (Zech. 6:1-15)

제 7 장: 네 병거들과 우리의 메시아 (슥 6:1-15)

9. **Dappled horses:** This color is translated by some as speckled (or spotted color horse). This may be similar to the sorrel colored horses (1:8), which are speckled or of a mixed color. The combination of colors signifies a mission combining judgment and mercy.

**얼룩진 말들:** 이 색은 얼룩진 것으로 번역된다 (또는 색 반점이 있는 말). 이는 얼룩진 색이 있거나 색이 섞인 얼룩말과 비슷한 것으로 볼 수 있다 (1:8). 색이 섞인 것은 심판과 자비가 결합된 임무를 의미한다.

- F. The interpretation of the four chariots as four angels (6:4-5).

네 병거들을 네 천사들로 해석함 (6:4-5)

<sup>4</sup>*Then I answered and said to the angel who talked with me, "What are these, my lord?"*

<sup>5</sup>*And the angel answered and said to me, "These are four spirits of heaven, who go out from their station before the Lord of all the earth." (Zech. 6:4-5)*

<sup>4</sup>내가 내게 말하는 천사에게 물어 이르되 내 주여 이것들이 무엇이니이까 하니 <sup>5</sup>천사가 대답하여 이르되 이는 하늘의 네 바람 (한글 흠정역판: 네 영들)인데 온 세상의 주 앞에서 있다가 나가는 것이라 하더라 (슥 6:4-5)

1. **What are these:** Zechariah asked for understanding of the four chariots (6:1-3)

**이것들이 무엇이니이까:** 스가랴는 네 병거가 무엇인지 이해하기 위해 물었다 (6:1-3)

2. **Four spirits:** The angel answered that the four chariots are four spirits or angels who have a special station (place of authority) before the Lord. These angels are angels of judgment. The words *the four spirits* can be translated as "the four winds" of heaven. The four Gentile world powers, whose successive reign makes up *the times of Gentiles*, were stirred by the four winds of heaven to arise (Dan. 7:2-3). Here, the four winds of heaven are sent forth to destroy the same four Gentile empires (Babylon, Medo-Persia, Greece, and Rome) that scattered Israel, as seen in Zechariah's second vision (1:19).

**네 바람(영들):** 천사는 네 병거가 주 앞에 특별한 위치 (권위의 자리)를 가진 네 영 또는 네 천사라고 답했다. 이 천사들을 심판의 천사들이다. 네 영은 하늘의 "네 바람"으로 번역될 수 있을 것이다. 이방인의 때를 이루며 연속적으로 통치하는 네 개의 이방의 세계 권력은 하늘에서 오는 네 바람에 의해 유발되었다 (단 7:2-3). 여기서, 스가랴의 둘째 환상에서 볼 수 있는 것처럼 하늘의 네 바람은 이스라엘을 흩어버린 동일한 네 이방 제국들(바벨론, 메대-페르시아(바사), 그리스, 로마)을 멸망시키기 위해 보내졌다 (1:19).

3. **Lord of all the earth:** This implies that these angels are involved in a global purpose.

**온 세상의 주:** 이는 이 천사들이 전 세계적인 목적과 관련되어 있음을 암시한다.

스가랴서: 마지막때에 대한 연구 - 마이크 비클

Session 7 The Four Chariots and Our Messiah (Zech. 6:1-15)

제 7 장: 네 병거들과 우리의 메시아 (슥 6:1-15)

4. **Who go out:** These four spirits, or angelic warriors, are aggressive in their task, being commissioned to “go out” to the nations. Behind the destruction of world empires are invisible angelic war chariots sent out by the Lord.

**나가는 것이라:** 이 네 바람, 혹은 전쟁하는 천사는 공격적인 일을 맡았으며, 열방으로 “나가도록” 명을 받았다. 세계 제국들의 파괴 뒤에는 주께서 보내신, 눈에 보이지 않는 천사적 전쟁 병거가 존재한다.

- G. The divine assignments given to each team of horses and their chariots (6:6-8).

각 말들과 그들의 병거에게 맡겨진 신성한 임무 (6:6-8)

**“The one [chariot] with the black horses is going to the north country, the white are going after them, and the dappled are going toward the south country.”** <sup>7</sup>Then the strong steeds went out, eager to go, that they might walk to and fro throughout the earth. And He said, “Go, walk to and fro throughout the earth.” So they walked to and fro throughout the earth. <sup>8</sup>And He called to me, and spoke to me, saying, “See, those who go toward the north country have given rest to My Spirit in the north country.” (Zech. 6:6-8)

<sup>6</sup>[병거와 함께] 검은 말은 북쪽 땅으로 나가고 흰 말은 그 뒤를 따르고 어룡진 말은 남쪽 땅으로 나가고 <sup>7</sup>건장한 말은 나가서 땅에 두루 다니고자 하니 그가 이르되 너희는 여기서 나가서 땅에 두루 다니라 하매 곧 땅에 두루 다니더라 <sup>8</sup>그가 내게 외쳐 말하여 이르되 북쪽으로 나간 자들이 북쪽에서 내 영을 쉬게 하였느니라 하더라 (슥 6:6-8)

1. **Strong steeds:** Each team of horses is strong and mighty for battle (6:3c, 7).

**건장한 말들:** 각 말들의 무리들은 강하고 전쟁에 능하다 (6:3c, 7).

2. **Eager:** The horses are described as eager to accomplish their divine mission.

**두루 다니고자 하니:** 말들은 자신의 신성한 임무를 완수하기 위해 열심인 것으로 묘사되고 있다.

3. **Walk to and fro throughout the earth:** This phrase is repeated three times to emphasize the global scope of God’s purpose and their commission in executing His judgment (6:7).

**땅에 두루 다니더라:** 이 구절은 세 번 반복되면서, 하나님의 목적의 전 세계적인 범위와 그분의 심판을 시행하는 그들의 임무를 강조하고 있다 (6:7).

4. **He said “Go”:** The Lord of all the earth (6:5; 4:11), or Jesus, as captain of the armies of heaven (Josh. 5:13-15), gave the word to release the horses, who were eager to go (6:7). The Lord told the angelic warriors in the chariots who were “stationed” before Him (6:5) to go forth to confront the hostile Gentile world powers. Jesus has actively directed His heavenly armies throughout history and will continue to do so in His end-time plans.

스가랴서: 마지막때에 대한 연구 - 마이크 비클

Session 7 The Four Chariots and Our Messiah (Zech. 6:1-15)

제 7 장: 네 병거들과 우리의 메시아 (수 6:1-15)

**두루 다니라 하매:** 온 땅의 주 (6:5; 4:11), 여호와와 그의 군대 대장 (수 5:13-15) 이신 예수님이 땅에 열심으로 다니는 (6:7) 말들을 풀어놓을 것을 명하셨다. 주님은 그 분 앞에 모셔 섰는 (수 6:5) 병거안에 있는 전쟁하는 천사에게, 나가서 적대적인 이방 세계의 권세에 맞설 것을 말씀하셨다. 예수님은 역사 내내 자신의 하늘의 군대를 활발하게 움직여 오셨으며, 자신의 마지막 때 계획 가운데서도 계속해서 그렇게 하실 것이다.

<sup>13</sup>Joshua...said to Him, “Are You for us or for our adversaries?” <sup>14</sup>He said, “No, but as Commander of the army of the LORD I have now come.” (Josh. 5:13-14)

<sup>13</sup> ... 여호수아가 나아가서 그에게 묻되 너는 우리를 위하느냐 우리의 적들을 위하느냐 하니

<sup>14</sup> 그가 이르되 아니라 나는 여호와와의 군대 대장으로 지금 왔느니라 하는지라... (수 5:13-14)

5. **Black horses going north:** This may speak of the Greeks destroying the Persian army in 330 BC as tools of God’s judgment. Persia was spoken of as a northern army, and it was the empire that was oppressing Israel when Zechariah received these visions. Zechariah said that the chariot with the black horses “is” going north, indicating a current activity.

**검은 말은 북쪽 땅으로 나가고:** 이는 주전 330 년에 그리스 (헬라)가 하나님의 심판의 도구가 되어 페르시아 (바사) 군대를 멸망시키는 것을 말한다. 바사는 북편 군대로 불렸으며, 이는 스가랴가 이 환상들을 받았을 때 이스라엘을 압박하고 있던 제국이었다. 스가랴는 검은 말들의 병거가 북쪽으로 “나가고 있음”을 말하며, 현재 이것이 움직이고 있음을 지칭하고 있다.

6. **White horses go after them:** Later the white horses follow the black ones. White is the color of the horses that bring victory and purity to the nations. This may speak of God’s triumph in destroying the Greeks, or it may refer to a long delay until the white horses are involved in destroying the Antichrist’s northern armies (Rev. 19:11, 14).

**흰 말은 그 뒤를 따르고:** 흰말들이 이후에 검은 말들을 따른다. 흰 말들은 나라에 승리와 정결함을 가져옴을 말한다. 이는 하나님께서 그리스 (헬라)를 멸망시키는 승리를 말하며, 이는 흰 말들이 적그리스도의 북편 군대들을 멸망시키는 때가 (계 19:11, 14) 긴 시간이 지난 이후임을 말하는 것일 수도 있다.

<sup>14</sup>And the armies in heaven...followed Him [Jesus] on white horses. (Rev. 19:11-14)

<sup>14</sup> 하늘에 있는 군대들이 회고 깨끗한 세마포 옷을 입고 백마를 타고 그 [예수님]를 따르더라 (계 19:11-14)

7. **Dappled horses go toward the south:** The dappled, or spotted, horses go south in the direction of Egypt and the surrounding region to destroy Gentile resistance to the Lord.

**어롱진 말은 남쪽 땅으로 나가고:** 어롱진, 혹은 얼룩한 말들을 애굽 (이집트)과 그 주변 지역 방향으로 나가서 주께 대한 이방의 저항을 무너뜨린다.



스가랴서: 마지막때에 대한 연구 - 마이크 비클

Session 7 The Four Chariots and Our Messiah (Zech. 6:1-15)

제 7 장: 네 병거들과 우리의 메시아 (슌 6:1-15)

8. **Red horses:** There is no mention of the red horses being commissioned to go forth, possibly because they had already fulfilled their purpose by participating in the overthrow of Babylon about twenty years before Zechariah had this vision (1:8).

**붉은 말들:** 붉은 말은 나가라는 명을 받는 언급이 없는데, 이는 아마도 스가랴가 이 환상을 보기 20 여년전 바벨론을 무너뜨리는 일에 가담함으로 그들의 목적을 이미 성취했기 때문으로 볼 수 있다 (1:8).

9. **Rest to My Spirit:** The chariots (black, white, and red) which release God’s judgments in “toward the north country” will cause God’s anger and judgments to “rest.” Throughout history, the Spirit is pictured as continually striving with the nations (Gen. 6:3). His striving with and judging the nations will one day be finished. God seeks a resting place on earth where His judgments rest and His will is done on earth like it is in heaven.

**내 영을 쉬게 하였느니라:** “북쪽 나라를 향해” 하나님의 심판을 풀어놓은 병거들 (검정, 흰색, 붉은 색)은 하나님의 진노와 심판을 “쉬게” 할 것이다. 역사를 통해 성령께서는 열방과 계속해서 분투하며 싸워 온 것으로 그려진다 (창 6:3). 성령께서 열방과 부딪치며 심판하는 것은 어느 한 날에 이르면 끝나게 될 것이다. 하나님은 그의 심판이 멎고, 하늘에서 그의 뜻이 이루어진 것처럼 땅에서도 이루어질, 땅에서의 안식하실 곳 (resting place)을 찾고 계신다.

10. The Spirit will rest when His judgments on the north are completed (6:8). It is from the north that the Antichrist’s empire will rise up to attack Israel (Ezek. 38:14-16; 39:1-8)

성령은 북쪽을 향한 자신의 심판들이 끝날 때에 쉬게 되실 것이다 (6:8). 적그리스도 제국이 일어나서 이스라엘을 공격하는 것은 북쪽으로부터이다 (겔 38:14-16; 39:1-8).

<sup>15</sup>“You will come from your place out of the far north...a great company and a mighty army. <sup>16</sup>You will come up against My people Israel...in the latter days...”  
(Ezek. 38:15-16)

<sup>15</sup>네가 네 고국 땅 북쪽 끝에서 많은 백성 곧 다 말을 탄 큰 무리와 능한 군대와 함께 오되  
<sup>16</sup>구름이 땅을 덮음 같이 내 백성 이스라엘을 치러 오리라 곡아 끝 날에 내가 너를 이끌어다가... (겔 38:15-16)

<sup>2</sup>“I will...bringing you up from the far north, and bring you against the mountains of Israel...<sup>4</sup>You shall fall upon the mountains of Israel, you and all your troops...”  
(Ezek. 39:2-4)

<sup>2</sup>너를 돌이켜서 이끌어 북쪽 끝에서부터 나와서 이스라엘 산 위에 이르러...<sup>4</sup>너와 네 모든 무리와 너와 함께 있는 백성이 다 이스라엘 산 위에 엎드러지리라 내가 너를 각종 사나운 새와 들짐승에게 넘겨 먹게 하리니 (겔 39:2-4)

11. **Israel’s northern enemy:** Israel will be delivered from a northern enemy in the end times (Jer. 16:15; 23:8; 31:8; Ezek. 38:6, 15; 39:2; Joel 2:20). The Babylonian army coming against Israel from the north in 586 BC was a terrible hour for Israel, but it was also a

스가랴서: 마지막때에 대한 연구 - 마이크 비클

Session 7 The Four Chariots and Our Messiah (Zech. 6:1-15)

제 7 장: 네 병거들과 우리의 메시아 (슌 6:1-15)

prophetic picture of the Antichrist’s army coming against Israel from the north. Many scriptures prophesying an army from the north attacking Israel have a dual fulfillment—initially by Assyria, Babylon, or Persia, and then by the Antichrist in the end times. Jeremiah prophesied of a mighty Babylonian army coming from the north to judge Israel (Jer. 1:13-15; 3:12, 18; 4:6; 6:1, 22; 10:22; 13:20; 15:12; 25:9). Jeremiah warned the Egyptians that they would be attacked from the north (Jer. 46:6,10, 20, 24) and that Babylon would be destroyed from the north by the Medo-Persian army (Jer. 50:3, 9, 41). For more on the northern army see the following verses (Isa. 14:31; 41:25; Jer. 46:6, 10, 20, 24; 47:2; 50:3, 9, 26, 41, 46; 51:27, 48; Joel 2:20; Zeph. 2:13).

**이스라엘의 북편 군대:** 이스라엘은 마지막 때에 북편 군대로부터 구속될 것이다 (렘 16:15; 23:8; 31:8; 겔 38:6, 15; 39:2; 율 2:20). 주전 586 년에 바벨론 군대가 북편으로부터 이스라엘을 공격해오던 때는 이스라엘에게 끔찍한 시간이었다. 그러나 이는 또한 적그리스도 군대가 북편으로부터 이스라엘을 공격할 것에 대한 예언적인 그림이었다. 이스라엘을 공격하는 군대가 북편으로부터 올 것임을 예언하고 있는 많은 성경구절들은 이중 성취 구조를 가지고 있는데 - 처음에는 앗수르, 바벨론 또는 바사에 의한 공격이고, 마지막 때에 적그리스도에 의한 공격이 있을 것을 말하고 있다. 예레미야는 강한 바벨론 군대가 북쪽으로부터 이스라엘을 심판하러 올 것을 예언했다 (렘 1:13-15; 3:12, 18; 4:6; 6:1, 22; 10:22; 13:20; 15:12; 25:9). 예레미야는 애굽이 북쪽으로부터 공격받을 것과 (렘 46:6,10, 20, 24), 바벨론이 북쪽으로부터 오는 메데-페르시아 군대에 의해 멸망할 것을 경고했다 (렘 50:3, 9, 41). 북편 군대에 대해 더 많은 것을 보려면 다음 구절들을 참고하라 (사 14:31; 41:25; 렘 46:6, 10, 20, 24; 47:2; 50:3, 9, 26, 41, 46; 51:27, 48; 율 2:20; 슌 2:13).

12. ***See, those who go toward the north:*** Zechariah was exhorted to “see” the truths represented by the chariots going to the north. We must also “see” the coming judgments and understand them and the great victory that results from them.

**북쪽으로 나간 자들이**(한글 흠정역판: 보라, 북쪽 지방으로 간 것들이): 스가랴는 북쪽으로 간 병거들에 의해 나타내지는 사실들을 “보라”는 말을 들었다. 우리도 또한 다가오는 심판들과 그로 인한 위대한 승리를 반드시 “보아야 (이해해야)”한다.

- H. The eighth vision ends the night of visions with a note of triumph as the Spirit is seen resting from His work of judgment. This means that all the nations’ resistance to God’s kingdom being established on earth has been removed.

여덟째 환상에서 성령님이 자신의 심판의 일을 마치고 쉬시는 것이 목격되는 승리에 대한 언급과 함께, 밤의 환상들이 마무리 된다. 이는 땅에 세워지게 될 하나님의 나라에 대한 모든 열방의 저항이 제거되었음을 의미한다.

- I. The four chariots completed their task of going throughout the earth to prepare it for God’s dominion through the Messiah, called the Branch (6:12-13).

스가랴서: 마지막때에 대한 연구 - 마이크 비클

Session 7 The Four Chariots and Our Messiah (Zech. 6:1-15)

제 7 장: 네 병거들과 우리의 메시아 (슥 6:1-15)

네 병거들은, 싹 (Branch)이라 불리는 메시아를 통한 하나님의 통치를 예비하기 위해 땅을 두루 다니는 자신들의 일을 완수했다 (6:12-13).

- J. In the final oracle of Zechariah 1-6, we see what follows after all the evil governments and world powers are confronted and removed. The crowning of Joshua is symbolic of the crowning of Jesus as the King of kings and the Great High Priest, when Jews and Gentiles will dwell together under His glorious leadership (6:15).

스가랴서 1-6 장의 마지막 오라클\*에서, 우리는 모든 악한 정부들과 세계 권력들이 부딪쳐 제거된 후에 어떤 일이 일어나는지를 보게 된다. 여호수아가 면류관을 받는 것은, 유대인과 이방인들이 그분의 영광스러운 지도력 하에 함께 거하게 될 때, 예수님께서 왕 중의 왕이요 대 제사장으로서 면류관을 받으시는 것의 상징이다.

\*역주: Oracle (오라클)이라는 단어는 사전적 의미로 신탁(神託), 귀중한 조언/정보, 신의 계시라는 의미를 가지고 있고, 한국어 성경에는 예언, 말씀, 중대한 경책, 경고, 엄중한 말씀, 생명의 도, 열, 노래 등으로 번역 되어 있다. 번역자는 “오라클” 로 기입하기로 한다.

### III. CROWNING OF JOSHUA: THE COMING MESSIAH (6:9-15)

여호수아에게 면류관을 씌움: 장차 오실 메시아 (6:9-15)

- A. After the eight night visions, the Lord told Zechariah to crown Joshua the high priest with a crown made of silver and gold (6:11) to symbolize the coming of the Messiah as King-Priest.

8 개의 밤의 환상 후에, 주님은 스가랴에게 대제사장 여호수아에게 금과 은으로 된 면류관으로 관 씌울 것을 말씀하신다 (6:11). 이는 왕이자 제사장으로서 오실 메시아를 상징적으로 나타낸다.

- B. The section has two parts: the symbolic crowning of Joshua (6:9-11), and a messianic prophecy of Jesus as the Branch (6:12-15)

이 부분은 두 부분으로 구성된다: 여호수아에게 상징적인 관을 씌움 (슥 6:9-11), 그리고 싹이라는 이름의 예수님에 대한 메시아적 예언 (6:12-15).

- C. The symbolic crowning of Joshua the high priest (6:9-11)

대제사장 여호수아에게 상징적으로 관을 씌움 (6:9-11)

<sup>9</sup>Then the word of the LORD came to me, saying: <sup>10</sup>“Receive the gift from the captive—from Heldai, Tobijah, and Jedaiah, who have come from Babylon—and go the same day and enter the house of Josiah the son of Zephaniah. <sup>11</sup>Take the silver and gold, make an elaborate crown, and set it on the head of Joshua the son of Jehozadak, the high priest. (Zech. 6:9-11)

<sup>9</sup> 여호와와의 말씀이 내게 임하여 이르시되 <sup>10</sup> 사로잡힌 자 가운데 바벨론에서부터 돌아온 헬대와 도비아와 여다야가 스바냐의 아들 요시아의 집에 들어갔나니 너는 이 날에 그 집에 들어가서

스가랴서: 마지막때에 대한 연구 - 마이크 비클

Session 7 The Four Chariots and Our Messiah (Zech. 6:1-15)

제 7 장: 네 병거들과 우리의 메시아 (슌 6:1-15)

그들에게서 받되 <sup>11</sup>은과 금을 받아 면류관을 만들어 여호사닥의 아들 대제사장 여호수아의 머리에 씌우고 (슌 6:9-11)

1. ***Receive the gift:*** Zechariah was told to take the offering of silver and gold (6:11) that three Jewish exiles (previous captives) had brought from Babylon to financially help Zerubbabel's work on the temple. Zerubbabel completed the temple about three years later in March 516 BC (Ezra 6:15)

예물을 받으라 (표준새번역): 스가랴는 세 명의 유대인 망명자들 (이전의 포로였던)이 바벨론으로부터 가지고 온 은과 금의 예물 (6:11)을 스룹바벨이 성전을 재건하는 것에 재정적으로 돕기 위해 받으라는 말을 듣는다. 스룹바벨은 3년 후인 주전 516년 3월에 성전 짓는 일을 마쳤다 (스 6:15).

2. ***Heldai, Tobijah, and Jedaiah:*** These were Jewish men who lived in Babylon and had just arrived on a visit to Jerusalem.

헬대, 도비야, 여다야: 이들은 바벨론에 살았던 유대인들이며, 예루살렘을 방문하기 위해 방금 도착한 자들이다.

3. ***Make an elaborate crown:*** Zechariah was told to take the offering of silver and gold from the visitors from Babylon and make a crown, and then set it on Joshua's head.

면류관을 만들어: 스가랴는 바벨론으로부터 온 방문자들로부터 은과 금을 예물로 받아서 면류관을 만들어서 그것을 여호수아의 머리에 씌우라는 말을 듣는다.

- a. This was symbolic of the Lord's promise to send the Messiah to Israel.

이것은 주께서 메시아를 이스라엘에 보내시겠다는 약속을 상징적으로 드러내고 있다.

- b. Joshua's crowning prefigures the "Messiah-Branch" who will usher in the millennial kingdom. The crown was twice referred to as an "elaborate" crown (6:11, 14).

여호수아의 면류관은 천년왕국으로 이끄실 "메시아-가지(싹)"를 미리 보여주고 있다. 이 면류관은 "정성 들여 만든" 관으로 두 번 언급된다 (6:11,14). (영어 새흙정역에만 번역된 부분: 역주)

4. ***Go to the house of Josiah:*** Zechariah was to go, the same day, to Josiah's house with the silver and gold.

그 (요시야) 집에 들어가서: 스가랴는 이 날에 은과 금이 있는 요시야의 집으로 가야했다.

스가랴서: 마지막때에 대한 연구 – 마이크 비클

Session 7 The Four Chariots and Our Messiah (Zech. 6:1-15)

제 7 장: 네 병거들과 우리의 메시아 (슥 6:1-15)

- a. God had urgency about Zechariah going on that same day,( February 15, 519 BC).

하나님은 스가랴가 그 동일한 날에 (주전 519 년 2 월 15 일) 가야만 하는 것에 대한 긴급함이 있으셨다.

- b. The three men from Babylon may have arrived that very morning, following Zechariah’s long night of visions.

바벨론으로부터 온 세 사람은 아마 스가랴의 밤중 환상이 있는 후, 바로 그날 아침에 도착했을 것이다.

- D. After Zechariah placed the crown on Joshua, he was then told to give him a message about Jesus’ future messianic role to build the temple and then rule from it.

스가랴가 여호수아에게 면류관을 씌운 후에, 스가랴는 성전을 지으시고 그곳으로부터 다스리시는 예수님의 미래의 메시아적 역할에 대한 메시지를 그에게 말하라는 지시를 받았다.

- E. A messianic prophecy of Jesus as the Branch (6:12-15). The final oracle in the eight visions is here in Zechariah 6:12-15. All the other oracles had an interpreting angel to help Zechariah.

썩이신 예수님에 대한 메시아적 예언 (슥 6:12-15). 8 개의 환상들의 마지막 오라클이 바로 여기 스가랴 6:12-15 절에 있다. 모든 다른 오라클에는 스가랴를 돕기 위해 대언 하는 천사가 있었다.

***<sup>12</sup>Then speak to him, saying, “Thus says the LORD of hosts, saying: ‘Behold, the Man whose name is the BRANCH! From His place He shall branch out, and He shall build the temple of the LORD; <sup>13</sup>yes, He shall build the temple of the LORD. He shall bear the glory, and shall sit and rule on His throne; so He shall be a priest on His throne, and the counsel of peace shall be between them both.’” (Zech. 6:12-13)***

<sup>12</sup> 말하여 이르기를 만군의 여호와께서 이같이 말씀하시되 보라 썩이라 이름하는 사람이 자기 곳에서 돌아나서 여호와의 전을 건축하리라 <sup>13</sup> 그가 여호와의 전을 건축하고 영광도 얻고 그 자리에 앉아서 다스릴 것이요 또 제사장이 자기 자리에 있으리니 이 둘 사이에 평화의 의논이 있으리라 하셨다 하고 (슥 6:12-13)

1. ***Behold, the Man whose name is the BRANCH:*** Jesus the Branch—is the King (Jer. 23:5-6), a servant (Zech. 3:8), a Man (Zech. 6:12), and He is the Lord (Isa. 4:2). This parallels the fourfold picture of Jesus in the four Gospels.

**보라 썩이라 이름하는 사람이:** 썩이신 예수님께서서는 왕 (렘 23:5-6)이시며, 종 (슥 3:8)이시며, 사람 (슥 6:12)이시며, 주님 (사 4:2)이시다. 이는 4 복음서에 드러난 예수님에 대한 4 가지 모습과 상응한다.

스가랴서: 마지막때에 대한 연구 - 마이크 비클

Session 7 The Four Chariots and Our Messiah (Zech. 6:1-15)

제 7 장: 네 병거들과 우리의 메시아 (슌 6:1-15)

- a. These words were spoken to Joshua, but he understood that they applied to someone far greater than he. He had been told earlier that he was a prophetic “sign” (3:8) of the Branch. He understood that the crowning was symbolic of Another who is the King.

이 말들이 여호수아에게 전한 말이다. 그러나 여호수아는 이것이 자신보다 훨씬 더 크신 이에 대한 말씀임을 이해했다. 그는 이전에 본인이 싹에 대한 예언적인 “예표”라는 말을 들었다 (3:8). 그는 자신에게 면류관을 씌우는 것이 그 특정한 왕이신 그분에 대한 상징임을 이해했다.

- b. The prophecy promises four things: first, that Jesus shall be a priest on a throne; second, that He shall build the temple; third, that He shall bear the glory and rule on His throne; fourth, that Gentiles who are far off shall help build the temple.

이 예언은 네 가지를 약속하고 있다: 첫째, 예수님이 보좌에 앉은 제사장이 되실 것이다; 둘째 그분이 성전을 건축하실 것이다; 셋째, 그분은 영광을 얻고 자신의 보좌에 앉아 다스리실 것이다; 넷째, 먼 데 있던 이방인들이 와서 성전 건축하는 것을 도울 것이다.

- c. By God’s solemn command, the high priest had to descend from the tribe of Levi, specifically the family line of Aaron. Kings had to come from the tribe of Judah, specifically the family line of David. Thus, it was impossible for a priest to be a king.

하나님의 엄숙한 명령으로, 대제사장은 레위 족속, 특별히 아론의 혈통으로부터 이어져 내려왔다. 왕들은 유다 족속, 특별히 다윗의 혈통으로부터 나와야 했다. 따라서, 제사장인 동시에 왕이 되는 것은 불가능했다.

2. ***From His place He shall branch out:*** Jesus the Branch shall branch out progressively. Isaiah spoke of Jesus increasing in ordering and establishing the kingdom of God forever.

**자기 곳에서 돌아나서:** 싹이신 예수님은 점진적으로 돌아나실 것이다. 이사야는 예수님께서서 하나님의 나라를 바르게 하고 세우시는 것이 영원히 계속해서 더해질 것 (증가할 것)을 언급했다.

***<sup>7</sup>Of the increase of His government and peace there will be no end...to order it and establish it with judgment and justice from that time forward, even forever. (Isa. 9:7)***

***<sup>7</sup>그 정사와 평강의 더함이 무궁하며 또 다윗의 왕좌와 그의 나라에 균림하여 그 나라를 굳게 세우고 지금 이후로 영원히 정의와 공의로 그것을 보존하실 것이라 ... (사 9:7)***

3. ***He shall build the temple of the LORD:*** Zechariah, for emphasis, says “Yes, He shall build the temple” (6:13). Jesus first built a spiritual temple (Jn. 2:29; Eph. 2:22) in this age; He will build a physical temple in Jerusalem in the age to come.

스가랴서: 마지막때에 대한 연구 - 마이크 비클

Session 7 The Four Chariots and Our Messiah (Zech. 6:1-15)

제 7 장: 네 병거들과 우리의 메시아 (슥 6:1-15)

그가 여호와의 전을 건축하고: 스가랴는 “그렇다, 그가 여호와의 전을 건축할 것이다”라고 하며 이를 강조하여 말했다 (6:13). 예수님은 이 시대에 먼저 영적인 성전을 지으셨다 (요 2:29 엡 2:22); 그분은 다가올 시대에 예루살렘에 실제적인 성전을 건축하실 것이다.

4. ***He shall rule on His throne***: Solomon publicly referred to the prophecy that David gave about one of his sons building the temple and ruling on it (2 Sam. 7:12-13. 2 Chr. 6:16).

그 자리에 앉아서 다스릴 것이요: 솔로몬은, 다윗이 자신의 아들 중 하나가 성전을 짓고 그 위에 앉아 다스릴 것에 대한 예언을 공개적으로 인용했다 (삼하 7:12-13; 대하 6:16).

<sup>12</sup>“*I will set up your seed after you...*” <sup>13</sup>*He shall build a house for My name, and I will establish the throne of his kingdom forever*”. (2 Sam. 7:12-13)

<sup>12</sup>... 내가 네 몸에서 날 네 씨를 네 뒤에 세워 그의 나라를 견고하게 하리라 <sup>13</sup>그는 내 이름을 위하여 집을 건축할 것이요 나는 그의 나라 왕위를 영원히 견고하게 하리라 (삼하 7:12-13)

<sup>6</sup>*I heard Him speaking to me from the temple...* <sup>7</sup>*He said to me, “Son of man, this is the place of My throne...where I will dwell in the midst of the children of Israel forever.”* (Ezek. 43:6-7)

<sup>6</sup>성전에서 내게 하는 말을 내가 듣고 있을 때에... <sup>7</sup>그가 내게 이르시되 인자야 이는 내 보좌의 처소, 내 발을 두는 처소, 내가 이스라엘 족속 가운데에 영원히 있을 곳이라... (겔 43:6-7)

5. ***He shall be a priest on His throne***: The crowning points to Jesus as the King-Priest. In His person, He joins the two great mediatorial offices of priest and king. Scripture speaks of a ruling in a temple four times (Zech. 6; Ezek. 43; 2 Sam. 7; Ps. 132). The placing of a crown on Joshua pictured the joining of the offices of Priest and King in Jesus.

또 제사장이 자기 자리에 있으리니: 면류관을 받는 것은 예수님이 왕이시자 제사장이 되심을 가리킨다. 자신의 인성 안에 그분은 제사장과 왕의 두 가지 위대한 중재자의 직임을 결합하신다. 성경은 성전 안에서 다스림이 일어나는 것에 대해 네번 언급한다 (슥 6 장; 겔 43 장; 삼하 7 장; 시 132 편). 여호수아에게 면류관을 씌우는 것은 예수님 안에 제사장과 왕의 직임을 결합하는 것을 나타내고 있다.

6. ***The counsel of peace***: This refers to the office of Messiah as Priest-King. Jesus joined forever the highest offices of high priest and king. A Levitical priest could never take the role of a son of David in becoming a king, and vice versa.

평화의 의논 (왕/제사장): 이는 메시아의 직임이 제사장이신 왕이 됨을 말하고 있다. 예수님은 제사장과 왕의 가장 높은 직임을 영원히 결합하셨다. 레위 족속의 제사장은 다윗의 자손의 역할 (왕족)을 절대 맡을 수 없었고, 그 반대도 마찬가지였다.

스가랴서: 마지막때에 대한 연구 - 마이크 비클

Session 7 The Four Chariots and Our Messiah (Zech. 6:1-15)

제 7 장: 네 병거들과 우리의 메시아 (슥 6:1-15)

- F. Zechariah was commissioned to proclaim the message of God’s zeal for Jerusalem (1:14, 16). The Lord is zealous to build His temple in Jerusalem and to live there forever (1:16; 2:5, 10).

스가랴는 예루살렘을 향한 하나님의 열심에 대한 메시지를 선포하라는 임무를 부여 받았다 (1:14, 16). 주님은 예루살렘에 자신의 성전을 세우시며 그곳에서 영원히 사시는 것에 대한 열심이 있으시다 (1:16; 2:5, 10).

<sup>14</sup>***“Proclaim, ‘Thus says the LORD of hosts: “I am zealous for Jerusalem... <sup>16</sup>I am returning to Jerusalem with mercy; My house [the temple] shall be built in it.” (Zech. 1:14, 16)***

<sup>14</sup> ... 너는 외쳐 이르기를 만군의 여호와와 말씀에 내가 예루살렘을 위하여 크게 질투하며... <sup>16</sup> ... 내가 불쌍히 여기므로 예루살렘에 돌아왔은즉 내 집 [성전]이 그 가운데에 건축되리니... (슥 1:14, 16)

- G. The crown was to be put in the temple to remind the men of Babylon about the Messiah (6:14).

면류관은 바벨론에서부터 온 사람들이 메시아에 대해 기억하게 하고자 성전안에 놓여졌다(6:14).

<sup>14</sup>***“Now the elaborate crown shall be for a memorial in the temple of the LORD for Helem, Tobijah, Jedaiah, and Hen the son of Zephaniah. <sup>15</sup>Even those who are far away shall come and build the temple of the LORD. Then you shall know that the LORD of hosts has sent Me to you and this shall come to pass if you diligently obey the voice of the LORD your God.” (Zech. 6:14-15)***

<sup>14</sup> 그 면류관은 헬렘과 도비야와 여다야와 스바냐의 아들 헨을 기념하기 위하여 여호와와 전 안에 두라 하시니라 <sup>15</sup> 먼 데 사람들이 와서 여호와와 전을 건축하리니 만군의 여호와께서 나를 너희에게 보내신 줄을 너희가 알리라 너희가 만일 너희의 하나님 여호와와 말씀을 들을진대 이같이 되리라 (슥 6:14-15)

1. ***A memorial:*** The crown was put in the temple as a memorial for the men who gave the offerings to build the temple. The memorial was a pledge that the Messiah would come. Once placed in the temple, the crown took on great significance as a “memorial.” The crown is a reminder to others of the giving of those who had contributed silver and gold to build the temple.

**기념:** 면류관은 성전을 건축하기 위해 재물을 드린 이들을 기념하기 위해 성전 안에 놓였다. 이 기념은 메시아가 올 것에 대한 굳은 약속 (서약)이었다. 성전 안에 한 번 두게 되면, 이 면류관은 “기념”으로써 큰 의미를 가지게 된다. 이 면류관은 다른 이들로 하여금 성전을 짓는데 은과 금을 드린 이들을 기억나게 하는 것이다.

2. ***Those from afar will build the temple:*** When Jesus comes to earth to rule, then Jews and Gentiles from afar will help build the temple (2:11; 8:22; Isa. 56:6-7; 60:4-17). These words also apply to Jews in the Diaspora who will live in the far lands at the time of Jesus’ return. Peter and Paul may have referenced this passage (Acts 2:39; Eph. 2:13). Jesus and the people on the millennial earth will build the millennial temple together.

**먼 데 사람들이 와서 여호와와 전을 건축하리니:** 예수님이 이 땅을 통치하기 위해 오실 때, 유대인과 먼 곳에서 온 이방인들은 성전을 짓는 것을 도울 것이다 (2:11; 8:22; 사 56:6-7;



스가랴서: 마지막때에 대한 연구 - 마이크 비클

Session 7 *The Four Chariots and Our Messiah (Zech. 6:1-15)*

제 7 장: 네 병거들과 우리의 메시아 (슥 6:1-15)

---

60:4-17). 이 말씀은 또한 예수님이 재림하실 때 먼 곳에 살고 있는 유대인 디아스포라들에게도 적용 될것이다. 베드로와 바울이 이 구절을 인용한 것을 볼 수 있다 (행 2:39; 엡 2:13). 예수님과 함께 천년왕국의 땅에서 살고 있는 사람들은 천년왕국의 성전을 함께 건축할 것이다.

3. ***Obedience:*** All these things will come to pass as God’s people diligently obey Him.

순종-하나님 여호와와의 말씀을 들을진대(한글 흠정역판: 충실하게 복종하면) 이 모든 일은 하나님의 백성들이 하나님께 성실하게 순종할 때 이루어지게 될 것이다

4. ***You shall know that the Lord sent Me:*** When this all came to pass, Israel would know that the Lord had spoken through Zechariah

만군의 여호와께서 나를 너희에게 보내신 줄을 너희가 알리라: 이 모든 일들이 일어날 때, 이스라엘은 하나님께서 스가랴를 통해 말씀하신 것을 알게 될 것이다.

5. ***Helem, Tobijah, Jedaiah, and Hen:*** There are minor differences in the names here as compared to verse 10. Heldai is the same as Helem; Hen is not a name but means the “kindness” of Josiah, the son of Zephaniah (6:10).

헬렘과 도비야와 여다야와 헨: 여기서 나오는 이름들은 10 절에서 나온 이름과 조금 차이가 있다. 헤대는 헬렘과 동일한 이름이다; 헨은 이름이 아니라 스바냐의 아들 요시야의 “친절함”을 말한다 (슥 6:10).